

СЕСИЛ ДЕЙ ЛУИС
ВИЕ, КОИТО ОБИЧАТЕ
АНГЛИЯ

Превод от английски: Василка Хинкова, Владимир Филипов, —

chitanka.info

Вие, които обичате Англия и имате слух за нейната
музика,
за бавното темпо на облаците ѝ благословени,
за ясните арии на светлината, трептяща над
хълмовете,
възвисени над кордите на лятото, запазило своето
спокойствие;
за непрекъснатите контрапункти на листите в
игривия западен вятър,
за цветовете и реки, шумящи в прекрасно алегро;
за медния глас на горските бури на годината във
финала,
слушайте! Не чувате ли въвеждането на новата
тема?

Вие, които излизате на мотоциклети и велосипеди
на разходка по артерийните пътища на април
или вие, тъжните, край езерата, дето се оглеждат
нагънати склонове
и запалват огънове от листи, разбити са вашите
надежди!
Велосипедисти, групови екскурзианти и излетници,
бегълци от проклетите градове и опустошените
области,
вие знаете, че търсите един нов свят, един спасител
да установи
отдавна загубено родство и да възвърне
доволството на кръвта.

Вие, скучни добряци, щастливци на дребно, които
обичате спокойствието,
които наблюдавате птиците и играете крокет със
учениците,
вие, които черпите всичко наоколо, вас, дето не ви е
зло сполетявало,

когато все пак минете кран пустите мелници и
хамбари със зинали покриви,
гдето е прегоряло отчаянието — ще ви се свият
сърцата;
Вие, които страдате, чувствувате своята
безжизненост,
ние можем една тайна да ви открием, лек да ви
предложим,
отдайте се само на ангел-спасител, на странния нов
изцерител.

Вие преди всичко, които сте дошли до предела,
вие, които сте жертви на един спрял механизъм,
който не можете повече да понасяте,
дали в меките си кресла се дразните от безсилието,
или набирате сили за действие
срещу глада, тираните и шпионите и таите
искрата на гнева —
вие ще сте водачите, когато удари дванайсетия час,
владетели на силата и оксигенисти на новия свят!

ЗАСЛУГИ

Имате удоволствието да четете тази книга благодарение на *Моята библиотека* и нейните всеотдайни помощници.

МОЯТА БИБЛИОТЕКА



<http://chitanka.info>

Вие също можете да помогнете за обогатяването на *Моята библиотека*. Посетете **работното ателие**, за да научите повече.